

2
34

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Rad 06-088548-00002-0000
Feb 2006-12-11 10 01 45 Dep 2020 NUECREACIONES
Trib 11 PATENTEYII
Vot 378 PASSENAZIONALE
Vot 444 RESOLUTARONIE Folio 18

SEÑORLS

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E S D

Ref Expediente N° 06-098 548

Solicitud de Patente de Invención Titulada "3-AMINO-2-TIOMETIL-
BENZOILPIRAZOLES EFICACES COMO HERBICIDAS"

Solicitante BAYER CROPSCIENCE GMBH

RESPUESTA AL OFICIO N° 13587 NOTIFICADO
POR FIJACION EN LISTA No 416, DE FECHA 24 DE NOVIEMBRE DE 2006,
(EXAMEN DE FORMA)

CARLOS R OLARTE, mayor de edad y vecino de Bogota identificado tal como aparece al pie de mi firma en mi caracter de apoderado de la sociedad en referencia, me permito dar respuesta al auto proferido por ese Despacho dentro del termino legal previsto en el articulo 39 de la Decision 486 en los siguientes terminos

1 En respuesta a la primera observacion del Examinador me permito aportar junto al presente memorial un (1) documento de cesion debidamente legalizado (correspondiente a siete (7) inventores) junto con su correspondiente traduccion segun lo previsto en el Art 26- k de la Decision 486

2 En respuesta a la segunda observacion del Examinador me permito adjuntar copia autentica del poder a mi conferido por mi representada según lo previsto en los Articulos 63 y subsiguientes delCodigo de Procedimiento Civil

Atentamente



CARLOS R. OLARTE
C C No 79 782 747 de Bogota
I P 74 295

Anexo Documento de Cesión
Copia autentica del Poder

Por medio de la presente certifico la autenticidad de las siguientes firmas:

1. Señor Dr. Andreas van Almsick
con domicilio en: Am Breul 4b, D-60318 Frankfurt/M.
2. Señora Dr. Monika Schmitt
con domicilio en: Glauburger Str. 85, D-60318 Frankfurt/M.
3. Señor Dr. Lothar Willms
con domicilio en: Königsteiner Str. 50, D-65719 Hofheim/Ts.
4. Señor Dr. Thomas Auler
con domicilio en: Rosslenbruch 14, D-42799 Leichlingen
5. Señor Martin Hilla
con domicilio en: Am Itzelgrund 5b, D-65510 Idstein
6. Señor Dr. Heinz Kehne
con domicilio en: Iltisweg 7a, D-65719 Hofheim/Ts.
7. Señor Dr. Dieter Feucht
con domicilio en: Am Burggraben 7A, D-65760 Eschborn
8. Señor Dr. Stephan Muller
con domicilio de servicio: Bayer CropScience GmbH
Dto. de Patentes y Licencias, 65926 Frankfurt/M.
9. Señor Dr. Peter Loss
con domicilio de servicio: Bayer CropScience GmbH



ADOLF WATZKE
Traductor Oficial
Res 2438 Minjusticia

A
97

Dto. de Patentes y Licencias, 65926 Frankfurt/M.

En mi calidad de notario público certifico además los poderes de firma de los señores Dr. Muller y Dr. Loss para las areas de patentes y licencias de la compañía Bayer CropScience GmbH en Frankfurt am Main, otorgados el 20 de enero de 2003 por parte de la misma compañía.

No tuvo lugar una participación previa en el sentido del Art. 3 inciso 1, numeral 7 BeurkG.

Frankfurt/M.-Hochst, 22 de septiembre de 2006

Firmado:

Armin Knipfer, notario público

Relación sobre derechos notariales

por valor total de 27.26 Euros *

Firmado:

Armin Knipfer, notario público *



**ADOLF WATZKE
Traductor Oficial
Reg. 2433 Minjusticia**

5
88

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1 País Rep. Federal de Alemania

El presente documento público

2 ha sido firmado por Armin Knipfer

3 actuando en calidad de notario público

4 lleva el sello / estampilla de notario público

Certificado

5 en Frankfurt/Main

6 el 27.09.2006

7 por el presidente del Tribunal Regional

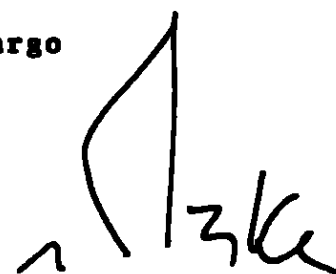
8 bajo el No 91 Ea A 8613

9 Sello

El Presidente del Tribunal
Regional de Frankfurt/M.

10 Firmado

Franke
por encargo



ADOLF WATZKE
Traductor Oficial
Res 2433 Minjusticia

6
89

D O C U M E N T D E C E S I N
A S S I G N M E N T D O C U M E N T

Los suscritos
(We, the undersigned)

- 1 Dr Andreas van Almsick, Am Breul 4b, D-61184 Karben, Germany
- 2 Frau Dr Monika Schmitt, Glauburgstraße 85, D-60318 Frankfurt am Main, Germany
- 3 Dr Lothar Willms, Königsteiner Straße 50, D-65719 Hofheim, Germany
- 4 Dr Thomas Auler, Rosslenbruch 44, D-42799 Leichlingen, Germany
- 5 Martin Hills, Am Itzelgrund 5b, D-65510 Idstein, Germany
- 6 Dr Heinz Kehne, Iltisweg 7a, D-65719 Hofheim, Germany
- 7 Dr Dieter Feucht, Am Burggraben 7A, D-65760 Eschborn, Germany

1) - 4), 6) and 7) German, 5) British

declaramos que somos los inventores de la invención que lleva el título
(declare that we are the inventors of the invention titled)

"3-amino-2-tiometil-benzoilpirazoles activos como herbicidas"

("Herbicidal 3-amino-2-thiomethyl-benzoylpyrazoles")

y que hemos cedido el derecho sobre esta invención en Colombia, junto con los privilegios y
(and that we have assigned our rights over this invention in Colombia, together with its privileges and)

anexidades a favor de Bayer CropScience GmbH, domiciliada en Frankfurt, Alemania
(attachments, to Bayer CropScience GmbH, domiciled in Frankfurt, Germany)

SIGNATURES OF ASSIGNORS
Signed at *Frankfurt*
on *11 Sept 2006*

1 
van Almsick, Andreas

3 
Willms, Lothar

FIRMA DE LOS CEDENTES
Firmado en
el

2 
Schmitt, Monika

4 
Auler, Thomas

5 Martin Hills
Hills, Martin

6 Heinz Kehne
Kehne, Heinz

907

7 Dieter Feucht
Feucht, Dieter

Bayer CropScience GmbH

Müller
Dr S Müller
Patents and Licenses,
Frankfurt

SIGNATURE OF ASSIGNEE
Signed at *Frankfurt*
on *11. Sept 2006*

P Loss
Dr P Loss
Patents and Licenses,
Frankfurt

FIRMA DEL CESIONARIO
Firmado en
el

To be notarized + legalized (Apostille)

8
a1

**DOCUMENT DE CESSATION
ASSIGNMENT DOCUMENT**

Los suscritos
(We, the undersigned)

- 1 Dr Andreas van Almsick, Am Breul 4b, D-61184 Karben, Germany
- 2 Frau Dr Monika Schmitt, Glauburgstraße 85, D-60318 Frankfurt am Main, Germany
- 3 Dr Lothar Willms, Königsteiner Straße 50, D-65719 Hofheim, Germany
- 4 Dr Thomas Auler, Rosslenbruch 44, D-42799 Leichlingen, Germany
- 5 Martin Hills, Am Itzelgrund 5b, D-65510 Idstein, Germany
- 6 Dr Heinz Kehne, Itisweg 7a, D-65719 Hofheim, Germany
- 7 Dr Dieter Feucht, Am Burggraben 7A, D-65760 Eschborn, Germany

1) - 4), 6) and 7) German, 5) British

declaramos que somos los inventores de la invención que lleva el título
(declare that we are the inventors of the invention titled)

"3-amino-2-tiometil-benzoilpirazoles activos como herbicidas"

("Herbicidal 3-amino-2-thiomethyl-benzoylpyrazoles")

y que hemos cedido el derecho sobre esta invención en Colombia, junto con los privilegios y
(and that we have assigned our rights over this invention in Colombia, together with its privileges and)

anexidades a favor de Bayer CropScience GmbH, domiciliada en Frankfurt, Alemania
(attachments, to Bayer CropScience GmbH, domiciled in Frankfurt, Germany)

SIGNATURES OF ASSIGNORS
Signed at
on

1 _____
van Almsick, Andreas

3 _____
Willms, Lothar

FIRMA DE LOS CEDENTES
Firmado en *Frankfurt*
el *21.08.2006*

2 _____
Schmitt, Monika

4 *Thomas Auler, 21.08.06*
Auler, Thomas

5 _____
Hills, Martin

6 _____
Kehne, Heinz

7 _____
Feucht, Dieter

Bayer CropScience GmbH



Dr S Muller
Patents and Licenses,
Frankfurt

SIGNATURE OF ASSIGNEE
Signed at *Frankfurt*
on *11. Sept 2006*



Dr P Loss
Patents and Licenses,
Frankfurt

FIRMA DEL CESIONARIO
Firmado en
el

To be notarized + legalized (Apostille)

93 10

Nummer 495 der Urkundenrolle für das Jahr 2006

Die vorstehenden, vor mir anerkannten Unterschriften von

- 1 Herrn Dr Andreas van Almsick
 wohnhaft Am Breul 4b, D-60318 Frankfurt am Main
- 2 Frau Dr Monika Schmitt
 wohnhaft Glauburgstr 85, D-60318 Frankfurt am Main
- 3 Herrn Dr Lothar Willms
 wohnhaft Königsteiner Straße 50, D-65719 Hofheim/Ts
- 4 Herrn Dr Thomas Auler
 wohnhaft Rosslenbruch 44, D-42799 Leichlingen
- 5 Herrn Martin Hills
 wohnhaft Am Itzelgrund 5b, D-65510 Idstein
- 6 Herrn Dr Heinz Kehne
 wohnhaft Iltisweg 7a, D-65719 Hofheim/Ts
- 7 Herrn Dr Dieter Feucht
 wohnhaft Am Burggraben 7A, D-65760 Eschborn
- 8 Herrn Dr Stephan Muller
 dienstansässig Bayer CropScience GmbH
 Patent- und Lizenzabteilung, 65926 Frankfurt/M
- 9 Herrn Dr Peter Loss
 dienstansässig Bayer CropScience GmbH
 Patent- und Lizenzabteilung, 65926 Frankfurt/M

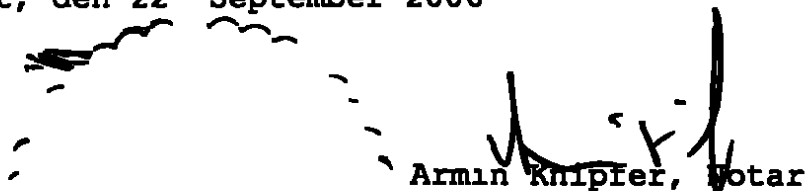
-die Parteien zu 1 bis 9 sämtlich von Person bekannt-

beglaubige ich hiermit amtlich

In meiner Eigenschaft als Notar bestätige ich ferner die Unterschriftsberechtigungen der Herren Dr Muller und Dr Loss für die Bereiche Patente und Lizenzen der Firma Bayer CropScience GmbH, Frankfurt am Main, erteilt am 20 Januar 2003 durch die Firma Bayer CropScience GmbH, Frankfurt am Main

Eine Vorbefassung im Sinne des § 3 Abs 1 Nr 7 BeurkG liegt nicht vor

Frankfurt/M -Hochst, den 22 September 2006


Armin Knipfer, Notar

94.1

Kostenrechnung-Wert	€	5 000,00
Geb \$ 45 I KostO	€	10,50
Geb \$ 150 KostO	€	13,00
16 % Mehrwertsteuer	€	3,76
	€	27,26
		=====


Armin Knipfer, Notar

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

- 1 Land Bundesrepublik Deutschland
- Diese öffentliche Urkunde
- 2 ist unterschrieben von Armin Knipfer
- 3 in seiner Eigenschaft als amtlich bestellter Notar
- 4 sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des(der)
Notars



Bestätigt

- 5 in Frankfurt/Main
- 6 am 27 09 06
- 7 durch den Herrn Präsidenten des Landgerichts
- 8 unter Nr 91 Ea A 8613
- 9 Siegel/Stempel

10 Unterschrift




I V Franke

45¹²

Por medio de la presente certifico la autenticidad de las siguientes firmas:

1. Señor Dr. Norbert Schwenk

con domicilio de servicio en: Bayer CropScience GmbH
Dto. de Patentes y Licencias, 65926 Frankfurt/M.

2. Señor Dr. Stephan Muller

con domicilio de servicio en: Bayer CropScience GmbH
Dto. de Patentes y Licencias, 65926 Frankfurt/M.

En mi calidad de notario público certifico los poderes de firma de los señores Dr. Schwenk y Dr. Müller para las áreas de patentes y licencias de la compañía Bayer CropScience GmbH en Frankfurt am Main, otorgados el 20 de enero de 2003 por parte de la misma compañía.

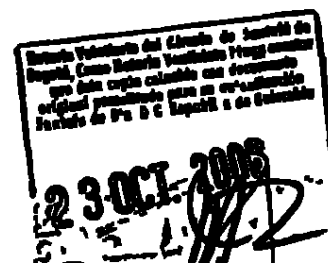
No tuvo lugar una participación en el sentido del Art. 3 inciso 1, numeral 7 BeurkG.

Frankfurt/M.-Hochst, 22 de septiembre de 2006

Firmado: Armin Knipfer
notario público

Relación sobre derechos notariales
por valor total de 27.26 Euros *

Firmado: Armin Knipfer, notario público *



Adolf Watzke
ADOLF WATZKE
Traductor Oficial
Res 2438 Minjusticia

13
96

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1 Pais Rep. Federal de Alemania

El presente documento publico

2 ha sido firmado por Armin Knipfer

3 actuando en calidad de notario público

4 lleva el sello / estampilla de notario público

Certificado

5 en Frankfurt/Main

6 el 27.09.2006

7 por el presidente del Tribunal Regional

8 bajo el No 91 Ea A 8612

9 Sello

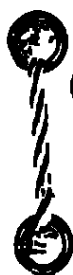
El Presidente del Tribunal
Regional de Frankfurt/M.

10 Firmado

Frederick
por encargo



ADOLF WATZKE
Traductor Oficial
Res 2433 Minjusticia



OLARTE RAISBECK

OLARTE RAISBECK & FRIERI LTDA

97 14
Carlos R. Olarte
J. Ian Raisbeck
Ana Maria Frieri
Juan Guillermo Moure
Natalia Castro
Zayde Chaban
Jose Luis Londoño
Felipe Mendosa
Simon Salazar
Alexander Aguileo
Camilo A. Rodriguez

Of Counsel
Guillermo Chaban
Gonzalo Melo
Jacqueline Chaparro
Cruz E. de Monteleone

Power of Attorney

The undersigned,

domiciled in

BAYER CROPSCIENCE GmbH

Bruningstrasse 50, D-65929 Frankfurt, Germany

by means of these presents hereby grants to Carlos R. Olarte and/or J. Ian Raisbeck and/or Ana Maria Frieri and/or Juan Guillermo Moure and/or Natalia Castro full and sufficient Power of Attorney to file, prosecute, obtain, defend and enforce any and all of the company's Patents for Inventions, Utility Models, Layout-Designs (topographies) of Integrated Circuits, Industrial Designs, Trademarks, Advertising Slogans, Trade Names, Commercial Emblems, Geographical Indications, Protection of Trade Secrets, Obtainer's Certificates, Copyrights, Registration of Domain Names, Health Registrations, or any other intellectual property right in the Republic of Colombia, to which end it empowers them to take all steps necessary before any administrative or judicial authority of any class for the objects stated, to file petitions, recourses, replies and oppositions, pay taxes and annuities, request testimonies, receive documents and securities, abandon applications, collect refunds, desist, settle, conciliate or negotiate. Sufficient power is hereby granted to receive notifications on behalf of the Company, to confer powers on those who are to represent the company judicially and extrajudicially, to answer in court in the matter of all claims and demands that may be presented in connection with the objects stated, giving them likewise power to substitute these presents and revoke such substitutions.

El suscrito,

domiciado en

por medio del presente otorga a Carlos R. Olarte y/o J. Ian Raisbeck y/o Ana Maria Frieri y/o Juan Guillermo Moure y/o Natalia Castro poder especial, amplio y suficiente para presentar, tramitar, obtener, defender y hacer respetar todas y cualquiera de las Patentes de Invención, Modelos de Utilidad, Esquemas de Trazados de Circuitos Integrados, Diseños Industriales, Marcas, Lemas Comerciales, Nombres Comerciales, Enseñas Comerciales, Denominaciones de Origen, Protección de Secretos Empresariales, Certificados de Obtentor, Derechos de Autor, Registro de Nombres de Dominio, Registros Sanitarios, o cualquier otro bien de propiedad intelectual de la compañía en la República de Colombia, a cuyo efecto los faculta para dar todos los pasos necesarios ante cualquier autoridad administrativa o judicial de cualquier jerarquía para cumplir con lo encomendado, elevar solicitudes, recursos, respuestas y oposiciones, pagar impuestos y anualidades, solicitar testimonios, recibir documentos y valores, desistir, transigir, y percibir. Se concede poder bastante para recibir notificaciones a nombre de la compañía, otorgar poderes a quienes vayan a representar a la compañía judicial y extrajudicialmente, responder en juicio a todas las reclamaciones o demandas que por motivo de lo encomendado se presentaren, dándoles asimismo facultad para sustituir el presente y revocar dichas sustituciones.

Signature/Firma

Bayer CropScience GmbH

Dr N Schwenk
Patents and Licenses,
Frankfurt

Dr S Muller
Patents and Licenses,
Frankfurt

Date/Fecha August 31, 2006

City/Country/Ciudad,País Frankfurt a M., Germany



98 15
Nummer 497 der Urkundenrolle für das Jahr 2006

Die vorstehenden, vor mir anerkannten Unterschriften von

- 1 Herrn Dr. Norbert Schwenk
dienstansässig Bayer CropScience GmbH
Patent- und Lizenzabteilung, 65926 Frankfurt/M
- 2 Herrn Dr. Stephan Müller
dienstansässig Bayer CropScience GmbH
Patent- und Lizenzabteilung, 65926 Frankfurt/M

-die Parteien zu 1 und 2 von Person bekannt-

beglaubige ich hiermit amtlich

In meiner Eigenschaft als Notar bestätige ich die Unterschriftsberechtigungen der Herren Dr. Schwenk und Dr. Müller für die Bereiche Patente und Lizenzen der Firma Bayer CropScience GmbH, Frankfurt am Main, erteilt am 20. Januar 2003 durch die Firma Bayer CropScience GmbH, Frankfurt am Main

Eine Vorbefassung im Sinne des § 3 Abs. 1 Nr. 7 BeurkG liegt nicht vor

Frankfurt/M -Hochst, den 22. September 2006


Armin Knipfer, Notar

Kostenrechnung-Wert	€	5 000,00
Geb. \$ 45 I. KostO	€	10,50
Geb. \$ 150 KostO	€	13,00
16 % Mehrwertsteuer	€	3,76
	€	27,26


Armin Knipfer, Notar



APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

- 1 Land Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde
- 2 ist unterschrieben von Armin Knipfer
- 3 in seiner Eigenschaft als amtlich beauftragter Notar
- 4 sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des(der)
Notars



9908

Bestätigt

- 5 in Frankfurt/Main
- 6 am 27 09 06
- 7 durch den Herrn Präsidenten des Landgerichts
- 8 unter Nr 91 Ea A 8612
- 9 Siegel/Stempel
- 10 Unterschrift



Frank
i V. Franke

